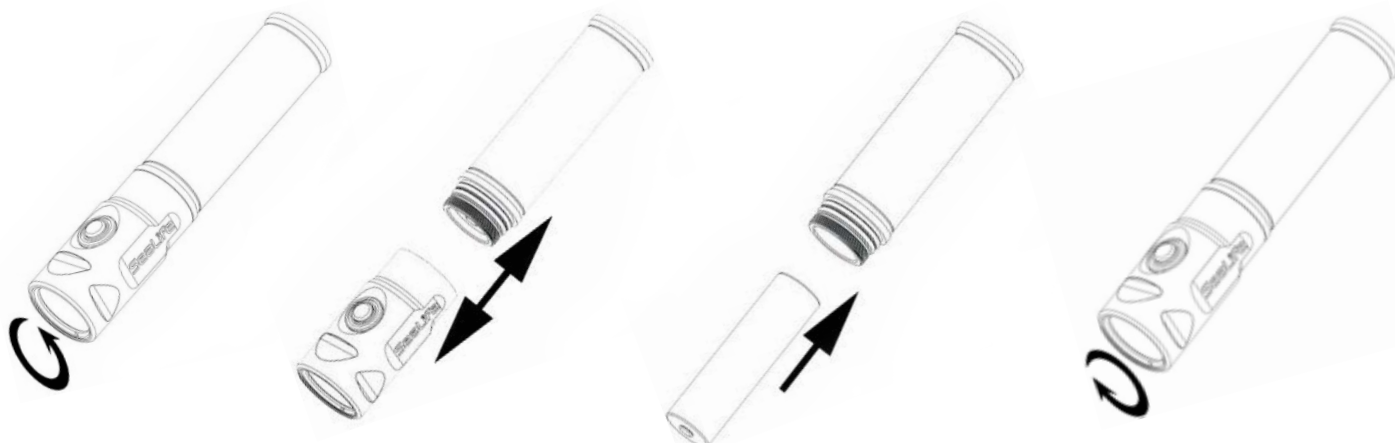
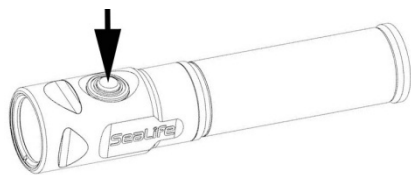


Step 1: Unscrew light head from grip and install one 18650-type rechargeable Li-ion battery or two single-use CR123 batteries. Batteries sold separately. Recommend XTAR brand 18650 battery 3500mAh for best performance.



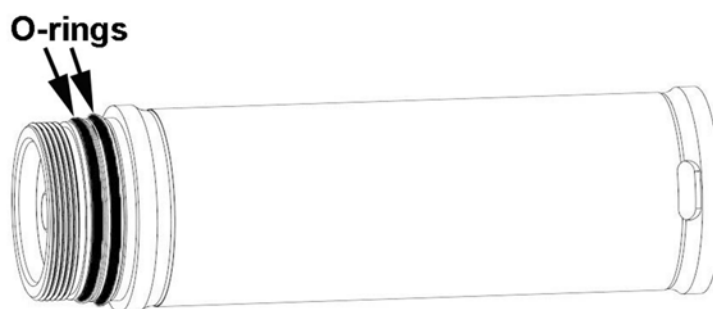
Step 2: Long press the power button to power light on and off.



Note: Quick press power button to change 5 different light modes: 100% power → 50% power → 25% power → Blinking → SOS → repeat cycle .

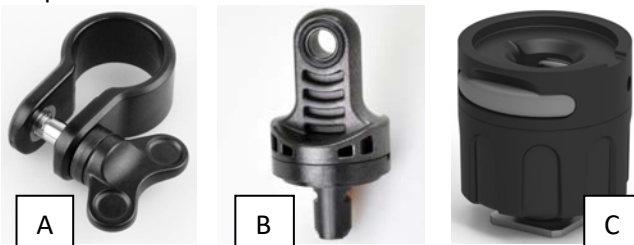
Step 3: The light uses two O-rings to maintain a waterproof seal.

- 1) O-rings and sealing surfaces must be perfectly clean.
- 2) Inspect O-rings for cuts, tears or other damage and replace if damaged or at least once a year (item SL65301).
- 3) Lube O-rings lightly before each use.



Optional mounting adapters

The Mini 900 light may be mounted to any YS mounting system, Flex-Connect mounting system or to any UW housing cold shoe using the following adapters:



A) YS Adapter for Sea Dragon Mini 900 (Item # SL98104). Mount light to any YS arm or adapter.

B) Flex-Connect YS adapter (SL994). Mount light to Flex-Connect arm, grip or adapter when combined with YS adapter "A".

C) Flex-Connect Cold Shoe (SL991). Mount light to UW housing cold shoe when combined with YS adapter "A" and Flex-Connect YS adapter "B"

Important:

- 1) After each dive, soak the sealed light in fresh water for about 20 minutes to remove any residual salt, sand and dirt. Dry light with clean towel before opening battery compartment or storage.
- 2) A battery indicator light is located around power button. Green = full power, yellow = half power and red = low power (Replace/recharge battery).
- 3) Do not use rechargeable CR123 batteries.
- 4) Minimum requirements for 18650 battery: Button cell top; Integrated protected circuitry; Minimum 2600 mAh; Minimum 3.5A discharge current; Cell made in Japan by reputable brand like Panasonic/Sanyo or Samsung.

Guarantee: SeaLife warrants the original purchaser of this product, for a period of one (1) year from the date of purchase, that the product is free from defects in workmanship and materials. In the event the original purchaser believes there is a defect in a product, it is recommended that the purchaser first visit www.sealife-cameras.com for product updates and information on how to get warranty repair service. Please contact your local SeaLife dealer or the importer in the country where the product was purchased for return information.

- Lámpara Subacuática Sea Dragon Mini 900** ([Artículo SL653](#)) **Hoja de Instrucciones**
- Paso 1: Desensucabe el cabezal de lámpara del mango e instale una pila recargable Li-ion tipo 18650 3.7V o dos pilas CR123 de un solo uso. Se recomienda pila 18650 marca XTAR o Tenergy. No utilice pilas tipo CR123 recargables. Las pilas se venden por separado.
- Paso 2: Una pulsación larga en el botón de encendido encenderá y apagará la lámpara.
- Nota: Una pulsación rápida en el botón de encendido cambiará entre 5 distintos modos de lámpara: 100% → Potencia 50% → power 25% → Parpadeo → SOS → repetir ciclo.
- Paso 3: La lámpara usa dos juntas tóricas para mantener un sello hermético.
- Las juntas tóricas y superficies de sellado deben estar perfectamente limpias.
 - Inspeccione las juntas tóricas en busca de cortes o desgarros, y reemplácelas si están dañadas o al menos una vez al año. (elemento SL65301).
 - Lubrique ligeramente las juntas tóricas antes de cada uso.

Adaptadores de montaje opcionales

La lámpara Mini 900 puede ser montada en cualquier sistema de montaje YS, sistema de montaje Flex-Connect o a cualquier zapata de carcasa UW utilizando los siguientes adaptadores:

- Adaptador YS para Sea Dragon Mini 900 (Artículo # SL98104). Monta la lámpara en cualquier sistema de brazos y adaptadores YS.
- Adaptador YS Flex-Connect (SL994). Monta la lámpara en sistema de brazos, mangos y adaptadores Flex-Connect cuando se combina con el adaptador YS "A".
- Zapata Flex-Connect (SL991). Monta la lámpara en zapata de carcasa UW cuando se combina con el adaptador YS "A" y el adaptador YS Flex-Connect "B".

Importante:

- Después de cada inmersión, empape la lámpara sellada en agua dulce durante unos 15 minutos para retirar residuos de sal, arena y polvo. Seque la lámpara con una toalla limpia antes de abrir el compartimiento de pila o de almacenar.
- Una luz indicadora de batería está ubicada alrededor del botón de encendido. Verde = potencia completa, amarillo = media potencia y rojo = baja potencia (reempazar/recargar pila).
- No utilice pilas tipo CR123 recargables. La lámpara Sea Dragon Mini 900 no está diseñada para funcionar con este tipo de pila.

Garantía: SeaLife garantiza al comprador original de este producto, durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra, que el producto está libre de defectos en materiales y mano de obra. En caso de que el comprador original crea que hay un defecto en un producto, se recomienda al comprador visitar primero www.sealife-cameras.com para buscar actualizaciones de producto e información acerca de como obtener servicio de reparación bajo garantía. Póngase en contacto con su distribuidor SeaLife local o con el importador en el país donde el producto fue comprado para obtener información de devolución.

- Sea Dragon Mini 900 Unterwasserlampe** ([Artikel Nr. SL653](#)) **Montageanleitung**
- Arbeitsschritt 1: Lampenkopf vom Griff abschrauben und eine wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie, Typ 18650-3.7V, oder zwei Einwegbatterien, Typ CR123, einlegen. Empfohlen sind die Batterien der Marken XTAR oder Tenergy 18650. Keine wiederaufladbaren Batterien vom Typ CR123 verwenden. Die Batterien sind separat verkäuflich.
- Arbeitsschritt 2: Einschaltknopf lange betätigen, um das Licht ein- und auszuschalten.
- Hinweis: Einschaltknopf kurz betätigen, um zwischen 5 unterschiedlichen Licht-Modi zu wechseln:
- 100% Stärke → 50% Stärke → 25% Stärke → Blinkmodus → SOS → Wiederholungsmodus.
- Arbeitsschritt 3: In der Lampe sind zwei O-Ringe zur Befestigung einer wasserdichten Dichtung eingebaut.
- O-Ringe und Dichtungsflächen müssen einwandfrei sauber sein.
 - O-Ringe auf Schnitte, Risse oder andere Beschädigungen überprüfen und bei Beschädigung oder mindestens einmal im Jahr ersetzen (Art. SL65301).
 - O-Ringe vor jedem Gebrauch leicht schmieren.

Optionale Befestigungsadapter

Die Mini 900 Lampe kann an jedem YS Befestigungssystem, Flex-Connect Befestigungssystem oder an jedem UW Gehäuse Kaltschuh mit den folgenden Adaptern montiert werden:

- YS-Adapter für Sea Dragon Mini 900 (Artikel-Nr. # SL98104). Befestigen Sie die Lampe auf jedes YS-System mit Armen und Adaptern.
- Flex-Connect YS-Adapter (SL994). Befestigen Sie die Lampe auf Flex-Connect-Systeme mit Haltearmen, Griffen und Adaptern, in Kombination mit YS-Adapter "A".
- Flex-Connect-Kaltschuh (SL991). Befestigen Sie die Lampe an UW-Gehäuse-Kaltschuhen, in Kombination mit YS-Adapter "A" und Flex-Connect-YS-Adapter "B".

Wichtig:

- Nach jedem Tauchgang ist die abgedichtete Lampe 15 Minuten lang in Süßwasser zu legen, um Salz-, Sand- und Schmutzreste zu entfernen. Trocknen Sie die Lampe mit einem sauberen Tuch, bevor Sie das Batteriefach öffnen oder vor einem Einlagern.
- Um den Einschaltknopf befindet sich eine Batterieanzeigeleuchte. Grün = volle Leistung, gelb = halbe Leistung und rot = niedrige Leistung (Batterie ersetzen/aufladen).
- Keine wiederaufladbaren Batterien vom Typ CR123 verwenden. Die Lampe Sea Dragon Mini 900 ist mit diesem Batterietyp nicht kompatibel.

Garantie: SeaLife garantiert dem Erstkäufer dieses Produkts für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Kaufdatum, dass das Produkt frei von Verarbeitungs- und Materialfehlern ist. Falls der Erstkäufer einen Fehler in einem Produkt vermutet, empfiehlt es sich, zuerst die Seite www.sealife-cameras.com zu besuchen, um Informationen über Produkt-Updates sowie über die Inanspruchnahme des Garantie-Reparatur-Dienstes zu erhalten. Für Rücksende-Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen SeaLife-Händler oder an den Importeur in dem Land, in dem gekauft wurde.

Sea Dragon Mini 900 - Lampe sous-marine ([Article SL653](#)) **Feuille d'instruction**

Étape 1: Dévissez la poignée de la tête de la lampe et installez une batterie Li-ion rechargeable 18650 de type 3.7V ou deux batteries CR123 à usage unique. Nous recommandons une batterie 18650 de marque XTAR ou Tenergy. N'utilisez pas de batteries rechargeables de type CR123. Les batteries sont vendues séparément.

Étape 2: Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer et éteindre la lampe.

Note : Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour changer 5 modes de lumière différents :

100 % de puissance → 50 % de puissance → 25 % de puissance → Clignotant → SOS → Répète le cycle

Étape 3: Le lampe utilise deux joints toriques pour maintenir le joint d'étanchéité.

- Les joints toriques et les surfaces d'étanchéité doivent être parfaitement propres.
- Inspectez les joints toriques pour les coupures, déchirures ou autres dommages et remplacez si endommagé ou au moins une fois par an (article # SL65301).
- Lubrifier légèrement les joints toriques avant chaque utilisation.

Adaptateurs de montage en option

La lampe Mini 900 peut être montée sur n'importe quel système de montage YS, système de montage Flex-Connect ou sur n'importe quelle griffe froide du boîtier UW à l'aide des adaptateurs suivants :

- Adaptateur YS pour Sea Dragon Mini 900 (Article # SL98104). Montez la lampe à n'importe quel système YS d'armoiries et d'adaptateurs.
- Adaptateur YS Flex-Connect (SL994). Montez le système Flex-Connect d'armoiries, de poignées et d'adaptateurs lorsqu'elle est combinée avec l'adaptateur « A » de YS.
- Griffe Flex-Connect (SL991). Montez la lampe sur la glissière du boîtier UW lorsqu'elle est combinée avec l'adaptateur « A » de YS et l'adaptateur « B » de YS

Important :

- Après chaque plongée, plongez la lampe scellée dans de l'eau douce pendant environ 15 minutes pour enlever tout sel, sable, et poussière résiduels Séchez la lampe avec une serviette propre avant d'ouvrir le compartiment de piles ou de rangement.
- Un voyant de pile se trouve à côté du bouton d'alimentation. Vert = pleine puissance, jaune = demi puissance et rouge = faible puissance (Remplacer/recharger la batterie).
- N'utilisez pas de batteries rechargeables de type CR123. Le Sea Dragon Mini 900 n'est pas conçu pour fonctionner avec ce type de batterie.

Garantie : SeaLife garantit l'acheteur original de ce produit, pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat, que le produit est exempt de défauts de fabrication et de matériaux. Dans le cas où l'acheteur original croit qu'il y a un défaut dans un produit, il est recommandé que l'acheteur visite d'abord www.sealife-cameras.com pour les mises à jour et informations sur la façon d'obtenir le service de réparation sous garantie. Veuillez contacter votre revendeur SeaLife local ou l'importateur dans le pays où le produit a été acheté pour obtenir des informations de retour.

Torcía subacquea Sea Dragon Mini 900 ([oggetto SL653](#)) **Libretto di istruzioni**

Passaggio 1: Svitare la testa della torcia e inserire una batteria ricaricabile al litio da 3,7 V tipo 18650 oppure due batterie CR123 monouso. Si consiglia l'uso di batterie 18650 di marchio XTAR o Tenergy. Non usare batterie CR123 di tipo ricaricabile. Le batterie sono vendute separatamente.

Passaggio 2: Premere a lungo il pulsante di alimentazione per accendere e spegnere la luce.

Nota: Premere rapidamente il pulsante di alimentazione per passare da una all'altra delle 5 diverse modalità di illuminazione:

100% di potenza → 50% di potenza → 25% di potenza → Lampeggiante → SOS → ciclo ripetuto.

Passaggio 3: La guarnizione impermeabile della torcia è mantenuta da due o-ring.

- Gli o-ring e le superfici di tenuta devono essere perfettamente puliti.
- Ispezionare gli o-ring alla ricerca di eventuali tagli, usura o altri danni, e sostituirli in caso di danneggiamento o almeno una volta l'anno (oggetto n. SL65301).
- Lubrificare leggermente gli o-ring prima di ogni utilizzo.

Adattatori di montaggio opzionali

La torcia Mini 900 può essere montata su qualsiasi sistema di montaggio YS e Flex-Connect, oppure su qualsiasi cold shoe con custodia UW usando i seguenti adattatori:

- Adattatore YS per Sea Dragon Mini 900 (oggetto n. SL98104). Montare la torcia su qualsiasi sistema di bracci e adattatori YS.
- Adattatore Flex-Connect YS (SL994). Montare la torcia sul sistema di bracci, impugnature e adattatori Flex-Connect se si utilizza l'adattatore YS "A".
- Supporto per freddo Flex-Connect (SL991). Montare il cold shoe con custodia UW se si utilizza l'adattatore YS "A" o l'adattatore Flex-Connect YS "B".

Importante:

- Dopo ogni immersione, immergere la torcia sigillata in acqua fresca per circa 15 minuti per rimuovere residui di sale, sabbia e sporco. Asciugare la torcia con un asciugamano pulito prima di aprire il vano batterie o di riporla.
- Intorno al pulsante di alimentazione si trova l'indicatore della batteria. Vedere = piena carica, giallo = metà carica e rosso = carica bassa (sostituire/ricaricare la batteria).
- Non usare batterie CR123 ricaricabili. La torcia Sea Dragon Mini 900 non è stata progettata per funzionare con questo tipo di batterie.

Garanzia: SeaLife garantisce all'acquirente originale di questo prodotto, per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto, che il prodotto è privo di difetti di materiali e di lavorazione. Se l'acquirente originale ritiene che vi siano dei difetti, si consiglia innanzitutto di visitare il sito www.sealife-cameras.com, dove sono disponibili aggiornamenti sul prodotto e informazioni su come ottenere il servizio di riparazione in garanzia. Per informazioni sui resi, contattare il rivenditore o l'importatore SeaLife locale nel paese in cui è stato acquistato il prodotto.

Sea Dragon Mini 900-onderwaterlamp

(Item SL653)

Gebruiksaanwijzing

Stap 1: Schroef de lamp los van de greep en installeer één 3,7V oplaadbare Li-Ion-batterij van 18650-type of twee CR123-batterijen voor eenmalig gebruik. 18650-batterij van merk XTAR of Tenergy aanbevelen. Gebruik geen oplaadbare CR123-batterijen. Batterijen afzonderlijk verkocht.

Stap 2: De Aan/uit-knop lang indrukken voor inschakelen en uitschakelen van lamp.

NB: De Aan/uit-knop snel indrukken voor schakelen tussen 5 verschillende lampmodi:

100% vermogen → 50% vermogen → 25% vermogen → Knipperen → SOS → cyclus herhalen.

Stap 3: De lamp gebruikt twee O-ringen voor het onderhouden van een waterdichte afdichting.

- O-ringen en afdichtoppervlakken moeten perfect schoon zijn.
- Inspecteer de O-ringen op inkervingen, scheuren of andere schade en vervang indien beschadigd of tenminste eenmaal per jaar (item SL65301).
- Smeer de O-ringen lichtjes voorafgaand aan elk gebruik.

Optionele montage-adapters

De Mini 900-lamp kan worden gemonteerd op elk YS-montagesysteem, Flex-Connect-montagesysteem of op elke accessoireschoen van UW-behuizing met gebruik van de volgende adapters:

- YS-adapter voor Sea Dragon Mini 900 (Item # SL98104). Monteer de lamp op elk YS-systeem van armen en adapters.
- Flex-Connect YS-adapter (SL994). Monteer de lamp op Flex-Connect-systeem van armen, grepen en adapters indien gecombineerd met YS-adapter "A".
- Flex-Connect-accessoireschoen (SL991). Monteer de lamp op accessoireschoen van UW-behuizing indien gecombineerd met YS-adapter "A" en Flex-Connect YS-adapter "B"

Belangrijk:

- Na elke duik moet u de afgedichte lamp weken in zoet water gedurende ongeveer 15 minuten voor het verwijderen van alle restanten van zout, zand en vuil. Droog de lamp met een schone handdoek voorafgaand aan het openen van het batterijcompartiment of opslag.
- Een batterij-indicatielampje bevindt zich in de buurt van de Aan/uit-knop. Groen = volledig vermogen, geel = half vermogen en rood = laag vermogen (batterij vervangen/opladen).
- Gebruik geen oplaadbare CR123-batterijen. De Sea Dragon Mini 900-lamp is niet ontworpen om te werken met dit type batterij.

Garantie: SeaLife geeft een garantie aan de originele aankoper van dit product, gedurende een periode van één (1) jaar vanaf de aanschafdatum, dat het product vrij is van defecten in uitvoering en materialen. In het geval dat de originele aankoper denkt dat er sprake is van een defect in een product, wordt aanbevolen dat de aankoper eerst naar www.sealife-cameras.com gaat voor productupdates en informatie over reparatieservice onder de garantie. Neem contact op met uw lokale SeaLife-dealer of de importeur in het land waar het product werd aangeschaft voor informatie over terugsturen.